

ด่วนที่สุด
ที่ กต ๑๔๐๔/๒๐๕๑



3/464
วันที่ 9 พ.ย. 55
เวลา 13.15 น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส7374
วันที่ : 814543/55
วันที่ : 09 พ.ย. 55 เวลา : 13:12

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๕

เรื่อง ขออนุมัติจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่าง
กระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่ง
สาธารณรัฐยูกันดา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ..... 12 พ.ย. 2555

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่าง
กระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ
แห่งสาธารณรัฐยูกันดา พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วย
การจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
กระทรวงการต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐยูกันดา (Memorandum of Understanding on the Establishment
of Bilateral Consultations between the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand and the
Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uganda) โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

นายโยเวรี คากูตา มูเซเวนี (Yoweri Kaguta Museveni) ประธานาธิบดี
แห่งสาธารณรัฐยูกันดา มีกำหนดจะเดินทางเยือนประเทศไทยระหว่างวันที่ ๑๕-๑๗ พฤศจิกายน
๒๕๕๕ ซึ่งเป็นการเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการครั้งแรกของประธานาธิบดียูกันดา กระทรวง
การต่างประเทศเห็นว่า การเยือนดังกล่าวจะเป็นโอกาสอันดีสำหรับการจัดตั้งกรอบการ
ปรึกษาหารืออย่างเป็นทางการ เพื่อเป็นกลไกในการพัฒนาความสัมพันธ์ทวิภาคี จึงได้เสนอร่าง
บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่ง
ราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐยูกันดาให้ฝ่ายยูกันดาพิจารณา
และฝ่ายยูกันดาได้ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวแล้ว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว เป็นเรื่องการดำเนินงานความร่วมมือกับ
ต่างประเทศ ซึ่งส่วนราชการเจ้าของเรื่องควรเสนอร่างบันทึกความเข้าใจฯ ให้คณะรัฐมนตรี
พิจารณาก่อนการลงนาม ตามนัยของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๔ มาตรา ๔ (๗) ซึ่งระบุว่า "เรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
และเกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย" ให้เสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เนื่องจากไทยและยูกันดาได้เห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว เมื่อวันที่
๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ และประธานาธิบดียูกันดามีกำหนดเดินทางเยือนประเทศไทยระหว่างวันที่
๑๕-๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ จึงขอความกรุณาสั่งสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดพิจารณาบรรจุ

/เรื่องดังกล่าว...

เรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีในวันจันทร์ที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เพื่อให้สามารถจัดพิธีลงนามร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ในวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ โดยมีผู้นำของทั้งสองฝ่ายเป็นสักขีพยาน

๔. สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริงและกฎหมาย

๔.๑ ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐยูกันดา มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างกรอบการปรึกษาหารืออย่างเป็นทางการเป็นประจำเพื่อทบทวนความสัมพันธ์ทวิภาคีในทุกมิติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งความร่วมมือด้านการเมือง เศรษฐกิจ การพาณิชย์ วิชาการ วัฒนธรรมและกงสุล อันจะนำมาซึ่งการกระชับความสัมพันธ์ระหว่างไทยและยูกันดาให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

๔.๒ กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว เห็นว่าร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว เป็นความตกลงระหว่างหน่วยงานที่ไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีในระดับรัฐบาลภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

๕. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๕.๑ อนุมัติการจัดทำและลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐยูกันดา

๕.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย ลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

๕.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ เพื่อให้สอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบายของไทย ก็ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ที่ นร๐๕๐๖/๑๒๐๗/พ
ค. ๕ พ.ย. ๕๕

เรียน รองนายกรัฐมนตรี (นายพงศ์เทพ เทพกาญจนา)

กต. ขอให้นำเรื่องนี้เสนอ ครม. พิจารณาในวันที่ ๑๒ พ.ย. ๕๕ เพื่อให้สามารถจัดพิธีลงนามร่างบันทึกความเข้าใจ ในวันที่ ๑๖ พ.ย. ๕๕ ซึ่ง กต. แจ้งว่าร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวไม่เป็นหนังสือสัญญาตาม ม.๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้ เสนอ ครม. พิจารณาตามที่ กต. เสนอ โดยยกเว้นมติ ครม. เมื่อวันที่ ๔ ก.ย. ๕๕ ที่ให้ถือปฏิบัติตามมติ ครม. เมื่อวันที่ ๑๘ ต.ค. ๕๔ เกี่ยวกับเรื่องที่เกี่ยวข้องกับบทบัญญัติตาม ม.๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ ที่ให้หน่วยงานเจ้าของเรื่องเสนอเรื่องถึง สสค. ล่วงหน้าไม่น้อยกว่า ๗ วัน ทั้งนี้ สสค. ได้ขอให้ กค. พณ. ศร. วร. สคก. และ สศช. เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของ ครม. ด้วยแล้ว

(นายสมาน กิตติอำพน)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองแอฟริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๙๓ (นางริยา) / ๑๒๐๖๓ (พินาฏ)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๔

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

เลขาธิการฯ พิศาล

(นายพงศ์เทพ เทพกาญจนา)

รองนายกรัฐมนตรี

๙ พ.ย. ๒๕๕๕